



МОРОЗИЛЬНАЯ КАМЕРА
Инструкция по эксплуатации

CFM-200
CFM-300

Благодарим Вас за Ваш выбор!

БЕЗОПАСНОСТЬ



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Техническое обслуживание и ремонт, требующие снятия защитных крышек, представляют опасность для других лиц, кроме уполномоченного сервисного персонала. Во избежание риска поражения электрическим током, не старайтесь ремонтировать это устройство самостоятельно.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Риск возникновения пожара / легковоспламеняющиеся материалы.



Инструкции по технике безопасности

Не используйте для размораживания морозильника электрические устройства, такие как фен для волос или нагреватель.

Контейнеры с легковоспламеняющимися газами или жидкостями могут иметь утечку при низких температурах.

Не храните в морозильнике емкости с легковоспламеняющимися материалами, такие как аэрозольные баллончики, картриджи для заправки огнетушителей и т.п.

Никогда не помещайте газированные или шипучие напитки в морозильную камеру. Леденцы (фруктовый лед) могут привести к обморожению, если их употреблять непосредственно из морозильника.

Не извлекайте предметы из морозильной камеры, если руки влажные / мокрые, поскольку это может привести к повреждению кожи или обморожению. Бутылки и банки нельзя помещать в морозильную камеру, поскольку они могут взорваться во время замерзания содержимого.

Необходимо соблюдать сроки хранения, рекомендованные производителями. См. соответствующие инструкции.

Не позволяйте детям изменять настройки элементов управления или играть с морозильником. Морозильник тяжелый. Будьте осторожны при его перемещении. Изменение технических характеристик или попытка модификации этого изделия любым способом представляют опасность.

Не храните легковоспламеняющиеся газы и жидкости внутри морозильника.

Если шнур электропитания этого устройства поврежден, его необходимо обязательно заменить, обратившись к производителю, в его авторизованный сервисный центр или к уполномоченному лицу, чтобы избежать опасных ситуаций.

Этим устройством могут пользоваться дети старше 8 лет, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или отсутствием опыта и знаний, если они находятся под присмотром или получили инструкции по эксплуатации устройства безопасным способом, и если они осознают возможную опасность. Дети не должны играть с этим устройством. Дети не должны проводить очистку и обслуживание устройства, если они пребывают без присмотра.

Это устройство предназначено для применения в бытовых и аналогичных условиях, в частности

- в кухнях для персонала в магазинах, офисах и других типах рабочих помещений;
- в загородных домах и клиентами в отелях, мотелях и других типах жилых помещений;
- в мини-гостиницах типа «ночлег и завтрак»;
- для предоставления услуг по обеспечению питанием и аналогичных услуг, не связанных с розничной торговлей.

Следите, чтобы вентиляционные отверстия в корпусе устройства или во встроенном устройстве не были перекрыты любыми препятствиями.

Не используйте механические приспособления и другие средства для ускорения процесса размораживания, кроме рекомендованных производителем.

Избегайте повреждений контура хладагента.

Не пользуйтесь электрическими устройствами внутри отсеков для хранения продуктов в этом

устройстве, если они не соответствуют типу, рекомендованному производителем.

Не храните в этом устройстве взрывчатые вещества, в частности аэрозольные баллончики с легковоспламеняющимися веществами.

Это устройство не предназначено для использования лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или отсутствием опыта и знаний, кроме случаев, когда они находятся под присмотром или получили инструкцию по эксплуатации устройства от лица, ответственного за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром, чтобы они не играли с устройством.

- ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Следите, чтобы вентиляционные отверстия в корпусе устройства или во встроенном устройстве не были перекрыты любыми препятствиями.

- ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Не используйте механические приспособления и другие средства для ускорения процесса размораживания, кроме рекомендованных производителем.

- ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Избегайте повреждений контура хладагента.

- ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Не пользуйтесь электроприборами внутри отсеков для хранения продуктов в этом устройстве, если они не соответствуют типу, рекомендованному производителем.

- ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Холодильные устройства - в частности холодильник-морозильник типа I - могут работать с перебоями (возможно размораживание содержимого или повышение температуры в морозильном отделении), если они в течение продолжительного периода времени функционируют на нижней границе температурного диапазона, предусмотренного для холодильного устройства;

- ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Если дверца или крышка морозильного ларя оборудована замками и ключами, необходимо хранить ключи в местах, недоступных для детей, и не хранить их рядом с морозильным устройством, во избежание случаев запираения детей внутри устройства.

- ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Используемые в Вашем устройстве хладагент и изоляционные материалы требуют специальных процедур утилизации.

- ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: При установке устройства убедитесь, что шнур электропитания не прижат или не поврежден.

- ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Не размещайте на задней панели устройства многогнездные электрические удлинители или портативные источники электропитания.

Детям в возрасте от 3 до 8 лет разрешено загружать и выгружать продукты из холодильника.

Во избежание загрязнения продуктов, следуйте приведенным ниже инструкциям:

– Открывание двери на длительное время может привести к значительному повышению температуры в отделениях устройства.

– Регулярно выполняйте очистку поверхностей, которые могут контактировать с продуктами питания, и доступных систем дренажа.

– Промывайте контейнеры для воды, если они не использовались в течение 48 часов; промойте систему циркуляции воды, подключенную к сети водоснабжения, если вода не использовалась в течение 5 дней.

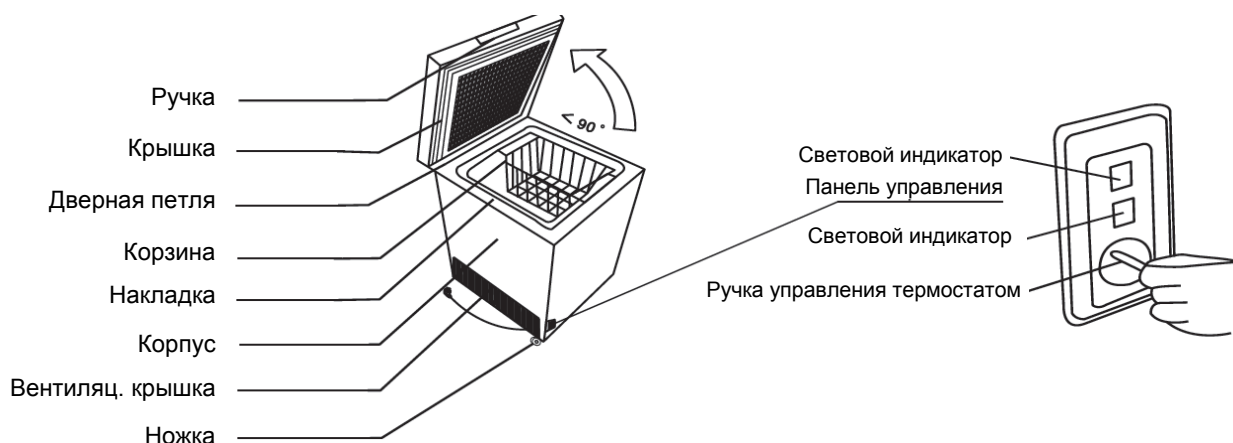
– Храните сырое мясо и рыбу в соответствующих контейнерах в холодильнике, чтобы они не контактировали с другими продуктами или чтобы капли из этих продуктов не попадали на другие продукты.

Отделения с двумя звездочками для хранения замороженных продуктов пригодны для хранения замороженных пищевых продуктов, хранения или приготовления мороженого и изготовления кубиков льда.

Отделения с одной, двумя и тремя звездочками не предназначены для замораживания свежих пищевых продуктов.

– Если холодильник будет оставаться пустым в течение длительного времени, выключите его, разморозьте, вымойте, оставьте высохнуть, и оставляйте дверь открытой, чтобы предотвратить образование плесени внутри устройства.

НАЗВАНИЕ ЧАСТЕЙ



⚡ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ ⚡: Никогда не прикасайтесь влажными руками к внутренним поверхностям морозильной камеры или замороженным продуктам в ней, так как это может привести к обморожению.

ХРАНИТЕ КЛЮЧ В НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТЕ, А НЕ РЯДОМ С МОРОЗИЛЬНИКОМ.

ИНСТРУКЦИИ ПО ТРАНСПОРТИРОВКЕ

Транспортировка устройства разрешена только в вертикальном положении. Упаковка при транспортировке должна оставаться неповрежденной.

Если при транспортировке устройство размещено горизонтально, то его разрешается укладывать только на левую сторону (если смотреть на переднюю дверцу) и нельзя эксплуатировать в течение минимум 4 часов, чтобы позволить системе отстояться после возвращения устройства в вертикальное положение.

1. Несоблюдение вышеупомянутых инструкций может привести к повреждению устройства. Производитель не несет ответственности за несоблюдение данных инструкций.
2. Устройство должно быть защищено от дождя, влаги и других атмосферных воздействий.

ВАЖНО: Во время очистки / перемещения устройства нужно соблюдать меры предосторожности, чтобы избежать прикосновения к металлическим проводам конденсатора на задней панели устройства, поскольку это может привести к травмам пальцев и рук или повреждению устройства.

ВАЖНО: Данное устройство не предназначено для штабелирования с любым другим устройством. Не пытайтесь садиться или становиться на верхнюю часть устройства, поскольку оно не предназначено для такого использования. Существует опасность получения травмы или повреждения устройства.

ВАЖНО: Во избежание обрыва или повреждения сетевого кабеля следите за тем, чтобы он не был зажат под устройством во время и после транспортировки / перемещения устройства.

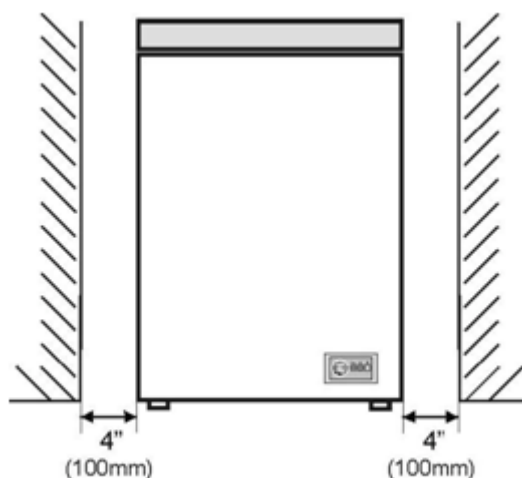
При установке устройства следите за тем, чтобы не повредить напольное покрытие, трубы, покрытия стен и т.п. При перемещении устройства не тяните его за крышку или за ручку. Не позволяйте детям играть с устройством или изменять настройки элементов управления. Наша компания не принимает на себя никакой ответственности в случае несоблюдения данных инструкций.

ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ

1. По возможности избегайте размещения устройства вблизи плит, радиаторов или под прямыми солнечными лучами, поскольку это может привести к продолжительным циклам работы компрессора. В случае установки рядом с источником тепла или холодильником необходимо соблюдать следующие минимальные расстояния по бокам:

От плит	4" (100 мм)
От радиаторов	12" (300 мм)
От холодильников	4" (100 мм)

2. Убедитесь, что вокруг устройства достаточно места для свободной циркуляции воздуха. В идеальном варианте вокруг морозильника нужно оставить пространство, по меньшей мере 10 см, при этом необходимо обеспечить наличие зазоров, как показано на рисунке ниже.



3. Устройство необходимо установить на ровную поверхность.
4. Запрещено использовать холодильник на открытом воздухе.
5. Защита от влаги. Не ставьте морозильник во влажном помещении, чтобы металлические детали не ржавели. Не разбрызгивайте воду на морозильник, иначе это ухудшит его изоляцию и может привести к утечке тока.
6. См. раздел «Очистка и уход» для подготовки устройства к эксплуатации.
7. Если морозильник установлен в неотапливаемом помещении, гараже и т.п., в холодную погоду на его внешних поверхностях может образовываться конденсат. Это абсолютно нормальное явление и оно не свидетельствует о неисправности. Протрите конденсат сухой тряпкой.

НАЧАЛО РАБОТЫ

Окончательная проверка

Прежде чем начать пользоваться морозильником, проверьте следующее:

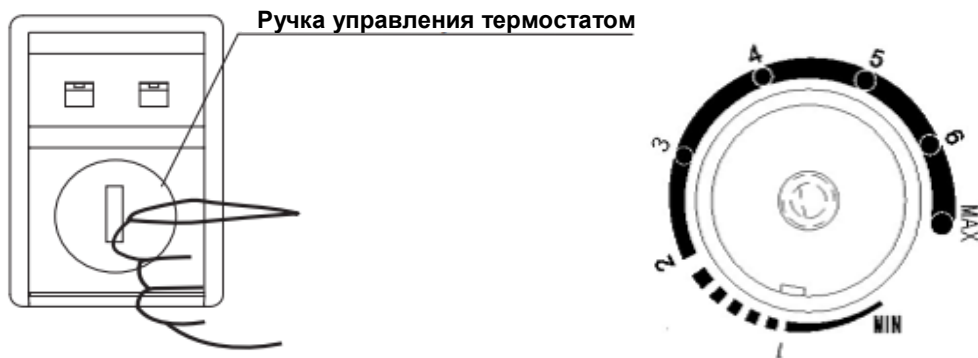
1. Внутренняя поверхность сухая и воздух может свободно циркулировать за устройством.
2. Выполните очистку внутренних поверхностей согласно рекомендациям раздела «ОЧИСТКА И УХОД».
3. Вставьте вилку в розетку и включите электропитание, когда засветится красный индикатор. Во избежание случайного отключения, наклейте ленту на выключатель. Засветится зеленый индикатор и компрессор начнет работать (см. раздел «Эксплуатация морозильника» на стр. 7).
4. При запуске компрессора Вы услышите шум. Жидкость и газы, герметично закрытые внутри холодильной системы, также могут вызывать шум, независимо от того, работает компрессор или не работает, что является нормальным явлением.

5. Если Вы собираетесь хранить замороженные продукты, откройте крышку морозильника и убедитесь, что в морозильнике достигнута необходимая температура. После этого Вы можете положить замороженные продукты в морозильник. (См. раздел «Хранение замороженных продуктов» на стр. 8).
6. Не загружайте устройство продуктами сразу после его включения. Подождите, пока устройство достигнет необходимой температуры хранения. Мы рекомендуем проверять температуру с помощью точного термометра (см. раздел «Эксплуатация морозильника» на стр. 7).

Важные примечания:

- В случае отключения электропитания не открывайте крышку. Замороженные продукты не должны испортиться, если сбой длится менее 20 часов. Если сбой длится дольше, то продукты нужно немедленно проверить и съесть, или приготовить, а затем снова заморозить.
- Если Вы обнаружите, что крышку морозильной камеры тяжело открыть сразу после ее закрытия, не волнуйтесь. Это связано с разницей давления, при которой через несколько минут происходит выравнивание давления, что позволит нормально открыть крышку.

ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ МОРОЗИЛЬНИКА



Внутреннюю температуру морозильника можно регулировать с помощью ручки регулирования термостата.

Метки «1,2,3,4,5,6» на ручке управления не отображают точную температуру, но показывают, что чем меньше число, тем выше температура, и наоборот, чем больше число, тем ниже температура.

На следующем рисунке представлена следующая информация:

MIN-2 — диапазон охлаждения (5°C — -5°C)

2-6 — диапазон умеренного замораживания (-12°C — -24°C)

6-MAX — диапазон умеренного замораживания (-24°C — -28°C)

MAX — диапазон быстрого замораживания (ниже -28°C)

В связи с отличиями в условиях эксплуатации морозильников и окружающей среды существует вероятность того, что внутренняя температура Вашего морозильника не соответствует указанным выше данным.

Быстрое замораживание (ниже -18°C): При переключении ручки в режим быстрого замораживания, пожалуйста, не останавливайте работу компрессора, чтобы продукты могли быстро охладиться.


Внимание: Не оставляйте ручку в положении быстрого замораживания после завершения процесса быстрого замораживания.

Режим охлаждения:

При переключении из режима замораживания на режим охлаждения необходимо вынуть пищевые продукты, во избежание их порчи вследствие замерзания. При переключении из режима замораживания или умеренного замораживания в режим охлаждения необходимо выполнить следующие действия:

Переключите ручку термостата в режим охлаждения, затем извлеките все замороженные продукты из морозильной камеры, оставьте ее пустой в течение одного часа, а затем положите в нее необходимые продукты.

ХРАНЕНИЕ ЗАМОРОЖЕННЫХ ПРОДУКТОВ

Фасованные и замороженные в промышленных условиях продукты должны храниться согласно инструкциям производителя замороженных продуктов для  морозильной камеры.

Для того, чтобы обеспечить высокое качество, достигнутое производителем замороженных пищевых продуктов и продавцом, необходимо помнить следующее:

1. Положите пакеты в морозильник как можно скорее после приобретения.
2. Не допускайте превышения сроков годности «Использовать до», «Годен до», указанных на упаковке.

ЗАМОРАЖИВАНИЕ СВЕЖИХ ПРОДУКТОВ

Помещайте свежие продукты, подлежащие замораживанию, рядом с боковыми стенками, для обеспечения быстрого замораживания и, если возможно, на расстоянии от уже замороженных продуктов.

Производительность замораживания Вашего устройства в течение 24 часов составляет **5 кг (10 фунтов)**.

Никогда не превышайте данную максимальную производительность. Ни в коем случае не замораживайте слишком большое количество продуктов за один цикл.

Качество продуктов сохраняется наилучшим образом, если они промерзают до сердцевины как можно скорее.

Соблюдайте особую осторожность, чтобы не смешивать уже замороженные и свежие продукты.

РАЗМОРАЖИВАНИЕ

Размораживайте устройство дважды в год или при образовании слоя инея толщиной около 7 мм (1/4").

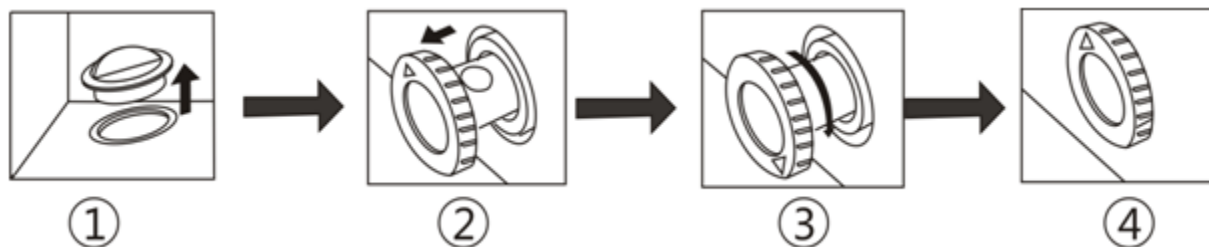
Также можно отключить морозильник от розетки и вынуть вилку с розетки.

Выньте шланг для отвода воды и положите его в емкость для воды.

За 6 часов до размораживания, пожалуйста, поверните ручку термостата в положение «MAX», чтобы обеспечить минимальную температуру продуктов, когда Вы будете их вынимать. Все пищевые продукты необходимо завернуть в несколько слоев газеты и хранить в прохладном месте (например, в холодильнике или кладовке).

Вытяните корзину морозильника. Оставьте крышку открытой. Чтобы ускорить размораживание, в морозильник можно аккуратно поставить контейнеры с теплой водой.

Никогда не используйте для размораживания фены, электрические нагреватели или другие аналогичные электроприборы. После окончания размораживания соберите талую воду, которая собирается в нижней части морозильника, как показано на рисунке ниже, и тщательно протрите его внутренние поверхности насухо. Включите режим быстрого замораживания и оставьте его включенным приблизительно на три часа.



1. В нижней части морозильной камеры предусмотрен сливной патрубок, с которого при размораживании нужно снять резиновую крышку (резиновую крышку можно найти в мешке с принадлежностями и ее нужно обязательно самостоятельно установить), затем талая вода вытекает и отводится из сливной трубы. (ПРИМЕЧАНИЯ: ПОЖАЛУЙСТА, НЕ ПОТЕРЯЙТЕ

РЕЗИНОВУЮ КРЫШКУ ПРИ РАЗМОРАЖИВАНИИ И УСТАНОВИТЕ ЕЕ НА МЕСТО ПОСЛЕ РАЗМОРАЖИВАНИЯ)

2. Вытяните водоотводный шланг на 20-25 мм, чтобы было видно отверстие для воды.
3. Поворачивайте водоотводный шланг до того момента, когда стрелка будет направлена вниз.
4. После размораживания убедитесь, что на выходе из водоотводного шланга не вытекает вода, и убедитесь, что стрелка направлена вверх.

Важные примечания:

- Не используйте острые или заостренные предметы, такие как ножи или вилки, для удаления инея.
- Никогда не используйте для размораживания фены, электрические нагреватели или другие аналогичные электроприборы.

ОЧИСТКА И УХОД

** Мы рекомендуем перед очисткой выключить выключатель морозильника и вытянуть вилку из розетки.

** Никогда не используйте для очистки острые абразивные инструменты, мыло, бытовые чистящие средства, моющие средства и восковые полировальные средства.

** Используйте теплую воду для очистки корпуса морозильника и протрите его насухо.

** Используйте влажную ткань, смоченную в растворе из одной чайной ложки бикарбоната соды на одну пинту (приблизительно 0,5 л) воды для очистки и протирания внутренних поверхностей насухо.

** Излишки льда нужно регулярно удалять с помощью пластиковых скребков, которые можно приобрести в местном магазине. Большое скопление льда ухудшает работу морозильника.

** Если морозильник не будет использоваться в течение продолжительного времени, выключите его, извлеките все продукты, очистите его и оставьте крышку приоткрытой.

** Регулярно проверяйте уплотнительную прокладку крышки, чтобы убедиться, что она чистая и не содержит остатков пищи.

Важные примечания:

Никогда не используйте воду для промывания места установки компрессора, тщательно протрите его после очистки сухой тканью, чтобы предотвратить возникновение ржавчины.

ЧТО НЕОБХОДИМО И ЧЕГО НЕЛЬЗЯ ДЕЛАТЬ

Необходимо – Продукты, которые находились в морозильной камере, полностью разморозить в холодильнике или микроволновой печи, соблюдая инструкции по размораживанию и приготовлению.

Необходимо – Убедиться, что крышка морозильной камеры полностью закрыта после каждого использования.

Необходимо – Перед приготовлением полностью разморозить замороженное мясо.

Необходимо – Закрывать крышку аккуратно.

Необходимо – Регулярно проверять содержимое морозильника.

Необходимо – Регулярно очищать и размораживать морозильник (см. раздел «Размораживание»).

Необходимо – Хранить продукты как можно меньше времени и соблюдать сроки годности «Годен до», «Использовать до».

Необходимо – Хранить продукты, замороженные в промышленных условиях, согласно инструкциям, приведенным на упаковках, которые Вы покупаете.

Необходимо – Всегда выбирать высококачественные свежие продукты и тщательно очищать их перед замораживанием.

Необходимо – Готовить свежие продукты для замораживания небольшими порциями, чтобы обеспечить их быстрое замораживание.

Необходимо – Обертывать все пищевые продукты в алюминиевую фольгу или пластиковые пакеты, пригодные для замораживания, и убедиться, что воздух не проникает в них.

Необходимо – Обертывать замороженные продукты при покупке и как можно скорее помещать их в морозильную камеру.

Необходимо – Хранить мелкие продукты в корзине, входящей в комплект поставки.

Необходимо – Извлекать мороженое из морозильной камеры за 10-20 минут до подачи.

Нельзя – Оставлять крышку открытой на продолжительное время, поскольку это приводит к увеличению затрат на эксплуатацию морозильника и чрезмерному образованию льда.

Нельзя – Использовать для удаления льда острые предметы, такие как ножи, вилки.

Нельзя – Ставить горячую пищу в морозильник. Сначала дождитесь ее охлаждения.

Нельзя – Помещать в морозильную камеру бутылки с жидкостью или герметичные банки, содержащие газированные напитки, так как они могут взорваться.

Нельзя – Хранить в морозильнике отравляющие или опасные вещества. Ваш морозильник предназначен для хранения только съедобных пищевых продуктов.

Нельзя – Превышать максимальную производительность по замораживанию (5 кг в течение 24 часов) в случае замораживания свежих пищевых продуктов.

Нельзя – Употреблять мороженое и мороженое типа «фруктовый лед» непосредственно из морозилки. Низкая температура может привести к обморожению губ.

Нельзя – Замораживать газированные напитки.

Нельзя – Пытаться хранить размороженные продукты; их нужно употребить в пищу в течение 24 часов или приготовить из них блюда и заморозить повторно.

Нельзя – Вынимать продукты из морозильника влажными руками.

Нельзя – Закрывать крышку, прикладывая силу. Вы можете повредить устройство.

- Это устройство не предназначено для использования лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или отсутствием опыта и знаний, кроме случаев, когда они находятся под присмотром или получили инструкцию по эксплуатации устройства от лица, ответственного за их безопасность.
- Дети должны находиться под присмотром, что обеспечит условия, при которых они не будут играть с устройством.
- Не храните в этом устройстве взрывчатые вещества, в частности аэрозольные баллончики с легко воспламеняющимися веществами.
- Это устройство предназначено для применения в бытовых и аналогичных условиях, в частности: в кухнях для персонала в магазинах, офисах и других типах рабочих помещений; в загородных домах и посетителями в гостиницах, мотелях и других заведениях для проживания; в мини-отелях типа «ночлег и завтрак»; для предоставления услуг по обеспечению питанием и аналогичных услуг, не связанных с розничной торговлей.
- Если шнур электропитания этого устройства поврежден, его необходимо обязательно заменить, обратившись к производителю, в его авторизованный сервисный центр или к уполномоченному лицу, чтобы избежать опасных ситуаций.

Импортер: ООО «САВ-Дистрибьюшн», ул. Дорогожицкая, 1, г. Киев, 04119. Производитель: ChangHong Meiling Company Limited. No.2163 Lianhua Road, Economy&Technology Development Zone, Hefei, Anhui, China. (ЧангХонг Мейлинг Компани Лимитед. Лянхоа Роад, 2163, Экономический район Технологического Развития Зоны, Хэфей, Аньхой, Китай). Хранить в сухом месте, избегать механических повреждений. Срок службы: 5 лет. Гарантийный срок: 2 года. Номер партии идентифицируется по дате производства. Дата производства: 20.11.2019.